

# IT-TIENI HADD MATUL IS-SENA (2018) IL-MULEJ QED ISEJJAHLEK G&AL XI HAGA

Contributed by Frans Galea  
Saturday, 13 January 2018

Din

hija il- Liturgija tat-Tieni Hadd matul is-Sena ( 2018 ) bi hsibijiet min Joe Rapa.

Il-Mag'mudija

li r ivejna ta'&rsquo; |g'ar hija xhieda, sinjal ta'&rsquo; xi 'ala kbira fl-ejistenza tag'na, dejjem jekk ne'duha bis-serjetà.

Il-Mag'mudija ma kinitx sempli i rit so jali, mer'ba lit-tarbija fid-da'la tag'ha fil-familja tal-bnedmin.

G'al 'afna dan il-mument tant importanti !ie ridott g'al dan: mument ta'&rsquo; fer' u ta'&rsquo; elebrazzjoni g'ax g'andna membru ldid fil-familja. Iktar minn dan, u wisq iktar minn dan, hu l-fatt misterju li fil-Mag'mudija, Alla nnifsu jid'ol f'&rsquo;Patt mat-tarbija, Patt li kien iddestinat minn sa qabel ma n'alqet id-dinja (daqshekk hu mportanti!). Il-Mag'mudija hija xhieda ta'&rsquo; Sej'a li Alla jkun qed jag'mel lill-bniedem.

Il-Mag'mudija

da'litna mill-ewwel f'&rsquo;rejaltà misterju|a: it-taqbida li teljisti fl-univers bejn it-&rsquo;tajjeb&rdquo; u l-&rsquo;a|in&rdquo;. Alla jitqabad kontra l-qawwiet tad-dlam biex je'les lill-bniedem, u jinqeda bil-bniedem biex jag'mel dan. Fil-Mag'mudija Alla sejja'lek biex, b'&rsquo;g'alla 'ielsa, tie'u sehem f'&rsquo;din it-taqtig'a fuq in-na'a tas-sewwa, tat-tajjeb.

## Din

I-g'alla hi mportanti li tkun 'ielsa, g'ax Alla hu M'abba u l-Im'abba ma tisforzax lill-ma'bub. Forsi wie'ed jg'id f'qalbu li hi 'ala fa li li wie'ed jintefa; biex jaqdi lill-Im'abba, imma r-rejaltà hi ferm differenti. Il-bniedem jitwieled f'natura li liet mi!ru'a u feruta. Mhux fa li li wie'ed jara lil Alla b'ala M'abba. Hemm blonn il-Grazzja biex jinfet'u l-g'ajnejn morda tal-bniedem li bihom jitwieled. G'alhekk Alla jsejja' lill-bniedem biex jiskopri din is-sbu'ija mmensa tal-Im'abba li tfejqu minn gewwa, tag'ti d-dawl lil g'ajnejh, u titfg'u f'rejaltà g'al kollox !dida, tag'tih sa'ansitra & natura !dida; sehem min-natura ta; Alla nnifsu.

## Dan

jimla lill-bniedem b'fer' kbir u b'sens ta; radd il-'ajr u jelu biex jaqdi lil min 'alqu u 'abbu tant. Il-Missier juri ru'u lill-bniedem f'lbnu esù ta; Nazaret u l-Im'abba ta; Alla tintwera l-aktar fil-Misteru tal-G'id ta; Kristu. Fi Kristu Alla juri ru'u b'ala A'bar Tajba g'all-bniedem mi!rug' u mifni quddiem it-theddid tal-mewt ontika u filjika. Il-bniedem jibqa; dejjem sorpri! u mmeraviljat b'dak li jir ievi ming'and il-Missier fi Kristu. L-opra tal-Ispirtu s-Santu fil-bniedem hi tassew Miraklu Morali li tbiddel lilek u lili f'g'odda favur is-sewwa.

## L-Ewwel

## Qari

## Samwel

huwa xbiha tieg'i u tieg'ek. Kien g'adu tfajjel imma kien !a dara jisma l-'sejjes u l-g'ajat tad-dinja. Alla hu mo'bi g'all-bniedem; hu kbir wisq biex il-bniedem jiskoprih bil-'ila tieg'u. Huwa Alla li jintervjeni u jid'ol fil-'ajja tal-bniedem permezz ta; xi predikazzjoni, xi !rajja, xi esperjenza li tixxokkja l-bniedem li jag'raf mill-ewwel li l-'ajja mhix sempli ement jiekol, jorqod, jag'mel karriera u jiffirma familja.

## Alla

jid'ol fil-'ajja ta; Samwel billi jsejja'lu u jdewqu l-'lewwa tas-Sbu'ija mmensa tieg'u. Imma dan g'al skop, b'risq il-poplu tieg'u. L-ewwel jid'ol f'intimità mieg'u imbag'ad jibag'tu jwettaq missjoni urlenti. Dan hu l-mod kif Alla jsawwar il-qaddejja tieg'u. Huma jaqduh minn qalbhom wara li jiskopru Hu min hu.

## Qari

mill-Ewwel Ktieb ta' Samwel. 3, 3b-10.

19

Samwel

kien mindud fit-tempju tal-Mulej, fejn kien hemm l-arka ta' Alla. Il-Mulej sejja':  
 "Samwel! U dan wieleb: "Hawn jien! U mar jilri g'and  
 G'eli. "Hawn jien," qallu, "g'alfejn sejja'tli?" "Ma  
 sejja'tlekx," wieleb, "er! mur imtedd." U ra! mar jorqod. U ssokta l-Mulej isejja':  
 "Samwel! U Samwel qam u mar g'and G'eli u qallu: "Hawn jien! G'alfejn  
 sejja'tli?" "Ma sejja'tlekx, ibni," wieleb, "er! mur orqod." Samwel kien g'adu ma  
 g'arafx il-Mulej, u anqas kienet g'adha ma ttg'arrfitlu l-kelma tal-Mulej.

U

ssokta l-Mulej isejja': "Samwel! g'at-tielet darba. U dan qam, u mar g'and  
 G'eli, u qallu: "Hawn jien! G'alfejn sejja'tli?" U G'eli fehem li l-Mulej  
 kien qieg'ed isejja' il-|ag'lug'. U  
 qal lil Samwel: "Mur orqod. Jekk jer! jsejja'lek, wieleb: Tkellem, Mulej,  
 g'ax il-qaddej tieg'ek qieg'ed jisma" "U Samwel mar jorqod f'postu.

U

l-Mulej lie, waqaf 'dejh, u sejja' b'al drabi o'ra: "Samwel! Samwel! U Samwel  
 wieleb: "Tkellem, g'ax il-qaddej tieg'ek qieg'ed jisma" "U Samwel mar jorqod f'postu.

Samwel kiber, u l-Mulej kien mieg'u, u ma 'alla ebda kelma  
 milli qal tmur fix-xejn.

Salm Responsorjali

Is-Salmi kollha huma poelji, talbiet  
 meraviljuji spirati mill-G'erf ta' Alla. Huma l-g'odda ta' tif'ir u talb li l-rael  
 kellu biex bihom jersaq lejn Alla, u l-istess tag'mel il-Knisja. Huma l-kliem li Alla nnifsu g'a'el biex  
 il-bniedem jid'ol f'intimità 'elwa mieg'U.  
 Il-Ktieb tas-Salmi huwa tejer, rigal ta' Alla u tkun tag'mel lid enormi  
 lilek innifsek jekk tiskoprih u tag'mlu parti mill-!urnata tieg'ek.

Salm 40 huwa meravilja! Hawn g'andna parti minnu. Il-bniedem li jiltaqa' mas-sorprija li hu  
 Alla, jil'aq il-milja tal-ajja fit-tif'ir tieg'u lil min 'alqu. Dan hu tassew l-elijir li kull bniedem

ifittex fuq din l-art, imma jfittixha f'art 'merijiet. Li tkun f'qag'da fejn ma tistax issib kliem biex tfa'ar u tiringrazzja lill-Mulej, dan hu l-mument li tibqa u tiftakar.

Dan is-Salmista ittama fil-Mulej u ma baqax iddijappuntat... anzi! arrab l-esperjenza ta' barra minn hawn, u li hu biss jafha, li "ra" lill Alla jmil lej u ja'tfu minn "ol-mew" tal-'ajja. Min se jsib kliem biex jiddiskrivi lill 'addie'or dak li jkun g'adda minnu f'Memorjal b'al dan? Hu jrid kieku jxandar u jg'ajjat minn fuq il-bjut dak li g'amel mieg'u l-Mulej... isib ru'u jittellem man-nies u ma jissaportix ma jdawwarx id-diskors fuq il-Mulej li 'jie' u 'elsu. Hu jg'id: "Qeg'idli fuq fommi g'anja dida, g'anja ta' tif'ir lill Alla tag'na." (v. 4). Qabel kellu l-krib fuq fomu; suppliki wa'da wara l-o'ra biex jin'eles mit-ti'rib. Imma issa hu mimli fer' u radd il-'ajr. In-nies li jafuh jindunaw bl-g'a'leb ta' din il-bidla u jtg'allmu jafdaw anke huma fil-Mulej.

L-ikbar Grazzja li Alla jista' jag'ti lili u lilek mhix xi Grazzja materjali, g'alkemm Hu jista' jinqeda b'dan biex jurina l-Im'abba tieg'u. Il-Grazzja l-kbira ta' Alla hu li quddiem id-dnubiet gravi tag'na Hu jidher mhux b'ala m'allef li ji!!udikana, imma jissorprendina billi jurina li anke fid-dnub Hu jibqa j'obbna. Hu l-Wa'dieni li jag'dirna hekk kif a'na, bid-dg'ufijat u l-ilbalji tag'na. Dan, id-dinja ma tag'mlux jgur. Il-bniedem i'oss li g'andu joffri sagrifi ji ta' tpattija. "nista" nag'mel biex in'assar id-dnub tieg'i, biex intaffi l-'ajen ta' g'emili? Imma r-risposta ta' Alla tissorprendini. B'ala risposta g'ad-dnub tieg'i Hu jibg'at lill Ibnu biex jie'u fuqu l-konsegwenzi kollha tad-dnub tieg'i. Kristu tela' fuq is-Salib min'abba dnubi, biex jien inkun nista' na'rab "scott free", bla b'onn li npatti g'al xejn g'ax patta Hu!

"dan is-Salm is-Salmista kellu ntuwizzjoni ta' dak li kien se jwettaq il-Mulej bis-sagrifi ju tal-G'id ta' esu Ibnu. "Sagrifi ji u offerta int ma tg'axxaqtx bihom; imma widnejja inti fta'tli." (v. 7). Jien sirt l'ust ming'ajr sagrifi ju jew mertu minn tieg'i, g'ax wettaq dan kollu g'alija l-Iben ta' Alla li 'abbni sal-mew! Hu g'alhekk li jien nista' ng'id mas-Salmista: "Imbag'ad jien g'id: "Hawn jien lej"; (v. 8). ej g'al x'hiex? Biex inwettaq dak li jg'idli. Alla ma jisforza lill 'add, imma hu jtiehem l'abbtu lill-bniedem li mbag'ad jinag'tu b'ru'u u !ismu g'aliH.

Ritornell: Hawn jien, Mulej, lej nag'mel ir-rieda tieg'ek.

Salm 40

Ittamajt b'tama qawwija fil-Mulej;

hu ni|el 'dejja u sama' l-g'ajta  
tieg'i.

Minn bir wa'xi tellag'ni,

minn qalb il-'ama u t-tajn;

fuq il-blat qeg'edli ri!lejja,

u sa"a'li l-mixi tieg'i.

Qeg'edli fuq fommi g'anja !dida,

g'anja ta' tif'ir lil Alla tag'na.

&afna jaraw u jimtlew bil-bija' tieg'u,

u jittamaw fil-Mulej.

Int ma titg'axxaqx b'sagrifi ji u  
offerti;

imma widnejja inti fta'tli;

ma tlabtnix vittmi tal-'ruq u  
tat-tpattija.

Mbag'ad jien g'edt: "Hawn jien, lej.

Fil-bidu tal-ktieb hemm miktub fuqi

li nag'mel ir-rieda tieg'ek.

Alla tieg'i, dan jog'!obni;

il-lili tieg'ek lewwa qalbi."

Xandart il-lustizzja f'!emg'a kbira;

xufftejja ma jammejthomx mag'luqa.

Mulej, dan inti tafu.

It-Tieni Qari

Il-qari li !ej, f'&rsquo;daqqa wa'da b'al donnu jibdel  
ir-rotta tat-tema tal-lum; donnu jo'ro! mill-esperjenza tal-g'arfien ta&rsquo; Alla u  
tas-Sej'a tieg'U u jiffoka fuq il-kundanna ta|-|ina, tal-u|u 'al|in  
tas-sesswalità. Il-Knisja qeg'da  
tippre|entalna dan il-qari propju hawn biex tpo!!i quddiemna |-|ina b'ala  
idolatrija. Is-sesswalità hija rigal ta&rsquo;  
Alla, imma b'al tant rigali o'ra, l-bniedem g'andu manija jibdel ir-rigal  
f&rsquo;alla minflok Alla li jkun tah dan ir-rigal.  
Din l-idolatrija hi l-kontra tas-sejba tal-Im'abba ta&rsquo; Alla u l-g'arfien  
tal-Sej'a li qed jag'milna. L-idolatrija  
hi l-ikbar dnuh g'ax tag'ti qima lil xi 'a!a li mhix Alla u titlobha l-&ajja  
meta l-&ajja jista&rsquo; jag'tihielek Alla biss.  
l|-|ina mhix l-unika idolu, naturalment.  
Anzi l-Bibbja tpo!!i l-flus b'ala l-idolu prin ipali li kapa i jisraqni  
minn idejn Alla l-veru. Pawlu jwissina  
biex, jekk doqna kemm hu 'elu l-Mulej, inpo!!u lilu fl-ewwel post, g'ax inkella  
ta'wid u strali jkollna f&rsquo;'ajjitna.

Qari

mill-Ewwel ltra ta&rsquo; San Pawl Appostlu lill-Korintin. 6, 13-15.  
17-20.

&uti: Il-lisem m'huwiex  
g'a|-|ina il|da g'all-Mulej, u l-Mulej huwa g'all-lisem. U Alla qajjem il-Mulej u jqajjem lilna wkoll bil-qawwa

tieg'u. Ma tafux li  
 l-i!sma tag'kom huma membri ta' Kristu? Min jing'aqad mal-Mulej hu ru'  
 wa'da mieg'u.

A'arbu l-!ina! Kull dnuv li wie'ed jag'mel hu 'l barra minn lismu,  
 il-da min jag'mel il-!ina jkun qieg'ed jidneb kontra lismu stess. Jew ma tafux li lisimkom  
 hu tempju ta' l-Ispirtu s-Santu, li jinsab jg'ammarr fikom, li g'andkom minn  
 Alla? Ma tafux li intom m'intomx tag'kom infuskom? Bil-g'oli kontu  
 mixtrija! Mela ag'tu !ie' lil Alla permezz ta' !isimkom.

Evan!elju

wanni l-Prekursur tal-Mulej wettaq is-Sej'a  
 li kellu li j'ejji t-triq lill-Mulej, mill-a'jar li seta'&rsquo;. Imma barra li 'ejja poplu, hu 'ejja a'wa,  
 dixxipli, individwi. Xprunahom u  
 g'amillhom lesti u mimlijin tensjoni ta'&rsquo; stennija li se jkollhom laqq'a ma'&rsquo; Alla  
 dalwaqt. Fost dawn kien hemm Indri.

lx-xog'ol ta'&rsquo; wannu kien ta'&rsquo; mportanza  
 kbira: kellu juri lill-poplu d-dnuv tieg'u.  
 Hawn g'andna problema. Ma tistax  
 tiltaqa'&rsquo; mas-sorprija li hu Kristu jekk qabel ma tkunx iltqajt mad-dnuv  
 tieg'ek, mal-kapa ita' li g'andek li tag'mel il-'alen. Fi kliem sempli i, jiltaqa'&rsquo; mal-Im'abba  
 gratis ta'&rsquo; Alla dak biss li skopra d-dnuv tieg'u u ddispja ih bil-kbir min'abba  
 fih. Din il-bi a xog'ol ta'&rsquo; wannu ma  
 kinitx fa li, u lanqas mhi fa li g'alina.  
 Imma, ming'ajr l-g'arfien tad-dnuv tag'na u tat-toqol tieg'u li jag'fas  
 b'al madmad fuq spallejna, tidher bla sens il-missjoni ta'&rsquo; Kristu, spe jalment  
 l-fatt misterju l hu tela'&rsquo; fuq is-salib min'abba d-dnuv tieg'ek.

Indri u sie'bu kienu nies niedma g'ax kienu  
 ltaqq'u ma'&rsquo; wannu. Huma sabu lil Kristu  
 u fih sabu l-enormita' tal-Im'abba tal-Missier lejn il-midneb. Skoprew xi  
 tfisser il-fraji: 'Dan hu l-!aruf ta'&rsquo; Alla.&rdquo;  
 Mur g'idilhom li dan il-mument kellu jibdlilhom 'ajjithom g'al kollox.

Verset:  
 Hallelujah. Tkellem, Mulej, g'ax  
 il-qaddej tieg'ek qieg'ed jisma'&rsquo;: inti  
 g'andek il-kliem tal-'ajja ta'&rsquo; dejjem.

Qari mill-Evan!elju ta'&rsquo; San wann. 1, 35-42

F&rsquo;dak il-|mien: wanni rala' kien hemm  
ma' tnejn mid-dixxipli tieg'u. &ares lejn esù li kien g'addej minn hemm,  
u qal: "Araw il-&aruf ta' Alla." Il-|jew! dixxipli semg'uh  
jg'id dan, u marru wara esù.

esù dar u rahom mexjin warajh, u qalilhom: "Xi tridu?"  
Il|da huma staqsewh: "Fejn toqg'od, Rabbi?" - li tfisser  
Mg'allet. Hu we!ibhom: "Ejjew u taraw." U marru mieg'u u  
raw fejn kien joqg'od, u dak in-nhar baqq'u mieg'u. Kien 'abta ta' l-g'axar  
sieg'a.

Wie'ed mit-tnejn li semg'u x'kien qal wanni u marru wara esù  
kien Indri, 'u Xmun Pietru. L-ewwel ma g'amel mar isib lil 'uh Xmun, u qallu:  
"Sibna l-Messija" - li tfisser Kristu. U 'adu g'and esù.  
esù 'ares lejh u qallu: "Inti Xmun, bin wanni. Inti tissejja' Kefa"  
- jew Pietru.